



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 25 de enero de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA PRIMERA FASE DE LA REURBANIZACIÓN DEL COMPLEJO RICHARDSON OLMSTED EN BÚFALO

El apoyo del estado creará cientos de puestos de trabajo e importantes beneficios económicos para la región.

El Gobernador Andrew M. Cuomo y la Corporación del Centro Richardson (RCC, por sus siglas en inglés) anunciaron el día de hoy la primera fase de reurbanización del Complejo Richardson Olmsted, un hito histórico nacional en Buffalo. El apoyo del estado para la reurbanización del complejo del siglo 19 hará uso de inversión privada y creará más de 500 puestos de trabajo en construcción y hasta 90 puestos de trabajo permanentes a tiempo completo.

Las icónicas torres del edificio administrativo y dos edificios de salas adyacentes (aproximadamente un tercio de los 480.000 pies cuadrados del complejo de 140 años) serán recreados en un hotel boutique y espacio para eventos y conferencias, así como en el Centro de Arquitectura de Buffalo. El Teniente Gobernador Robert Duffy anunció un equipo de arquitectos, un operador hotelero y un gerente de construcción que realizarán la transformación de este hito icónico el día de hoy en una conferencia de prensa.

“Como uno de los proyectos de desarrollo económico público-privado más grandes en la región, la reurbanización del Complejo Richardson Olmsted creará cientos de puestos de trabajo permanentes y en construcción, así como ofrecerá considerables beneficios económicos anuales”, dijo el Gobernador Cuomo. “ Esta primera fase transformará el antiguo Hospital Estatal de Buffalo de un lugar de sanación a uno de hospitalidad y servirá como un recurso real para los esfuerzos de marketing turístico en el norte del estado”.

“Nos entusiasma la transición de años de una planificación meticulosa a una fase de rehabilitación, reuso y construcción más activa”, dijo el Presidente de la Corporación del Centro Richardson Stan Lipsey. “El Complejo Richardson Olmsted desempeñará un papel vital en la continuación del impresionante crecimiento de las empresas turísticas y culturales de nuestra región, mientras que al mismo tiempo le ofrece al mercado un producto único de hospitalidad convincente”.

Spanish

El equipo de arquitectos con sede en Búfalo, Flynn Battaglia Architects, junto con Deborah Berke Partners y Goody Clancy, ha sido seleccionado para diseñar el hotel boutique, el espacio para eventos y conferencias y el centro arquitectónico, así como se ha seleccionado a LP Ciminelli como gerente de construcción. INNVEST Lodging, también con sede en Búfalo, ha sido seleccionado como el operador preferido del hotel boutique y del espacio para eventos y conferencias.

“Quisiera agradecerle al Gobernador Andrew Cuomo por su continuo compromiso con la creación de puestos de trabajo y la estimulación de inversión en Búfalo con el anuncio del día de hoy de la primera fase de la reurbanización del Complejo Richardson Olmsted”, dijo el Alcalde de la ciudad de Búfalo Byron Brown, observando que en el 2012, se habían anunciado o se estaban realizando en Búfalo, actividades de desarrollo económico por más de \$1.300 millones. “Esta es una gran noticia para Búfalo y se suma al positivo impulso que ha resultado en una ola de nuevas actividades de desarrollo económico en nuestra ciudad”.

La remodelación de \$56,4 millones un proyecto de tres años, compuesto por una fase de diseño de ocho meses; una fase de ocho meses de producción documentaria y licitación para la construcción; y una fase de construcción de 20 meses. El proyecto está financiado con \$37,4 millones de fondos estatales y \$19 millones de créditos fiscales históricos y de nuevos mercados. Además, la Corporación Empire State Development (ESDC, por sus siglas en inglés) aprobó subsidios para las actividades previas a la construcción, la estabilización y reverdecimiento. En total, este proyecto está respaldado por \$64 millones en financiamiento estatal. Se estima que la primera fase origine 545 puestos de trabajo en construcción y una nómina de \$24,4 millones. Una vez finalizado, el proyecto creará aproximadamente de 75 a 90 puestos de trabajo permanentes a tiempo completo con una nómina anual de \$2,7 millones.

El hotel y el centro de eventos y conferencias también ofrecerá considerables beneficios económicos anuales. Las ventas anuales de habitación por noche de \$3,3 millones equipara los \$451.185 en impuestos sobre la renta por ventas/ocupación. Un estimado de \$3.678.000 en ventas directas de los huéspedes del hotel y del espacio de conferencias mientras que en Búfalo brindará \$321.825 adicionales en impuestos sobre la renta por ventas.

Un componente clave del plan de reurbanización es “reverdecer” el paisaje del complejo. El trabajo en South Lawn, a lo largo de la avenida Forest Avenue, será finalizado este verano para recibir un espacio público que exhibirá un diseño sostenible, incluyendo plantaciones narrativas y jardines de lluvia para el drenaje de aguas de tormenta. Se plantarán más de 125 árboles, creando espacios abiertos y doselados para reuniones y actividades de recreación. El diseño se suma al propósito original de Olmstead mientras conserva los recursos existentes, conservando la estructura del espacio y creando conexiones y propósitos. Se creará un segundo ingreso con una calzada y mejoras en el paisaje en el lado norte del complejo.

Estas acciones de reverdecimiento son la culminación de un meticuloso proceso de planificación de conservación que comenzó en el 2006. Este proceso incluyó un panel asesor del Instituto de Tierras Urbanas (ULI, por sus siglas en inglés), un Informe de Estructuras Históricas, un Informe de Paisajes Culturales, un Plan Maestro y una Declaración de Impacto Ambiental Genérico aprobada. Estos informes

están disponibles en www.richardson-olmsted.com. El aporte del público, reunido a través de un Grupo de Asesoría Comunal y nueve audiencias públicas, ayudó a crear un plan de reuso sólido y ampliamente aceptado. Además, se realizaron actividades de estabilización por \$10 millones para evitar mayor deterioración y vandalismo.

El diseño de South Lawn fue terminado por Andropogon Associates of Philadelphia, PA, una empresa reconocida internacionalmente por arquitectura paisajista ecológica. El plan integra cambios recomendados por el público y por el Grupo de Asesoría Comunal del Complejo Richardson Olmsted.

El Senador Mark Grisanti dijo, “esta es una transformación emocionante de la que me enorgullezco de formar parte. Como nota personal, la primera ley aprobada por el Gobernador Cuomo fue el Proyecto de Ley S 1406 del Senado, la cual transfería el Complejo Richardson a la Corporación del Centro Richardson. Este proyecto creará puestos de trabajo en Nueva York Oeste, tanto en construcción como permanentes a tiempo completo, yo aplaudo los esfuerzos de todas las partes involucradas”.

El miembro de la Asamblea Legislativa Sean Ryan dijo, “un Complejo Richardson totalmente restaurado y reurbanizado traerá numerosos beneficios económicos a Búfalo y a Nueva York Oeste. Mientras celebramos esta próxima fase de progreso del Complejo Richardson, quisiera agradecerle al Gobernador Cuomo y a su administración por un compromiso continuo con este proyecto y con el desarrollo económico en Búfalo y en Nueva York Oeste”.

El fundador de INNVEST Lodging Dennis P. Murphy dijo, “planeamos incorporar nuestras experiencias acumuladas para darle una vibrante vida al Complejo Richardson Olmsted para la región Búfalo/Niágara. Estamos determinados a que el hotel genere visitantes y huéspedes más allá de Búfalo para que experimenten nuestra región. Esto es más grande que un desarrollo hotelero, nosotros vemos esto como una joya comunitaria para que la experimente el país y ocurre que está aquí en Búfalo, Nueva York”.

El Principal de Diseño de Flynn Battaglia Architects Peter Flynn dijo, “el re-diseño y reuso adaptativo del Complejo Richardson Olmsted de H.H. Richardson es un privilegio importante y un desafío considerable, cómo hacer una cartera de seda de una cartera de seda. El equipo de diseño espera con ansias rehabilitar otro de los hitos históricos nacionales de nuestra región”.

La socia fundadora de Deborah Berke Partners Deborah Berke dijo, “me enamoré del extraordinario Complejo Richardson Olmsted la primera vez que lo vi, en toda su gloria majestuosa y es un honor formar parte del equipo que le dará nueva vida al complejo. Como arquitecta, estoy muy interesada en hacer edificios antiguos relevantes en el mundo de hoy y creo que nuestro enfoque atento y sensible hacia este proyecto revitalizará la obra maestra de Richardson del siglo 19 con un espíritu del siglo 21”.

El Presidente y Director Ejecutivo de LP Ciminelli Louis Ciminelli dijo, “el Complejo Richardson Olmsted es uno de los tesoros arquitectónicos y una de las atracciones turísticas y culturales más importantes de Búfalo. Nosotros, en LP Ciminelli, estamos honrados de formar parte del equipo para restaurarlo a su gloria antigua”.

La Principal de Goody Clancy Jean Carroon dijo, “revitalizar el Centro Richardson Olmsted es un regalo para Búfalo y para el mundo. Goody Clancy se enorgullece de formar parte de la administración de tan importante tesoro arquitectónico”.

Flynn Battaglia Architects es una empresa arquitectónica con sede en Búfalo, liderada por Ronald Battaglia y Peter Flynn, enfocada en el diseño, la conservación histórica y la planificación de proyectos comunitarios, de educación superior y viviendas. Ellos tienen amplia experiencia en la arquitectura de patrimonios culturales, incluyendo la planificación de conservación, la remodelación de edificios y la reconstrucción de materiales y ensamblajes obsoletos. La empresa ha liderado esfuerzos de conservación en muchos hitos históricos nacionales de Búfalo, incluyendo la restauración del Edificio Guaranty; la reurbanización de la sede Roycroft; y la restauración del exterior de la Catedral St. Paul's. Los proyectos del Registro Histórico Nacional incluyen el reuso y la remodelación adaptativa de la Antigua Oficina de Correos de la universidad Erie Community College; la reconstrucción de la cúpula principal de los Jardines Botánicos; y la conversión de la Iglesia Asbury Delaware en “Babeville”.

Deborah Berke Partners es una empresa arquitectónica y de diseño interior que crea edificios y espacios preparados para un primer y un segundo plano, entre la rica textura de la historia y la audacia de los tiempos modernos. Desde 1982, la empresa ha estado trabajando con personas, grupos culturales y promotores inmobiliarios para diseñar hoteles distintivos, edificios públicos, instalaciones para el arte y el ámbito académico, así como residencias personalizadas. Con sede en la ciudad de Nueva York, Deborah Berke Partners ha realizado proyectos alrededor del mundo y en todo EE.UU. Sus proyectos actuales incluyen hoteles en Arkansas y Ohio, seguimientos al premiado hotel Louisville 21c Museum Hotel; un centro comunitario de arte en Manhattan; edificios de arte y un nuevo dormitorio universitario en varias universidades de artes liberales; así como una cantidad de residencias privadas.

Goody Clancy es una empresa de arquitectos, curadores arquitectónicos, diseñadores urbanos y urbanistas con sede en Boston y con prácticas a nivel nacional. El trabajo de Goody Clancy en edificios históricos e hitos modernos incluye la evaluación, restauración y rehabilitación de estructuras que abarcan siglos. Goody Clancy finalizó el Informe de Estructuras Históricas del Complejo Richardson Olmsted en el 2008. Este historial y documentación integral de las condiciones y el carácter que define características fue una base y una herramienta valiosa para la planificación del reuso. Estos apreciados edificios restaurados y modernizados bajo la dirección de Goody Clancy incluyen la Iglesia Trinity de H. H. Richardson en la ciudad de Boston y la Cámara de Estado de Massachusetts.

INNVEST Lodging Services comprende y tiene notoriedad con hitos históricos y el paisaje hotelero de la región de Búfalo/Niágara. En el 2001, INNVEST Lodging devolvió a la vida y trajo aclamación nacional a un hito histórico dormido durante largo tiempo en Búfalo, Nueva York, conocido como la Mansión de la avenida Delaware Avenue. En los últimos 23 años, INNVEST Lodging, a través de sus asociados, ha desarrollado una carpeta de exitosas operaciones hoteleras desde California hasta Texas y desde Washington hasta Michigan. Además del éxito nacional, la compañía ha demostrado experiencia en hoteles lujosos, centros de conferencias y operaciones de franquicias hoteleras de marca mundial. Con su sede principal en Búfalo, Nueva York, la compañía hotelera está dedicada a restaurar estructuras históricas improductivas y destruidas para convertirlas en recursos comunitarios significativos.

LP Ciminelli comenzó como una empresa contratista general y ha crecido para convertirse en un grupo constructor nacional de nivel superior. Desde 1961, LP Ciminelli ha venido obteniendo resultados premiados para clientes institucionales y comerciales, incluyendo el Proyecto de reconstrucción de escuelas públicas de \$1,45 y la Casa Darwin Martin. Hoy en día, LP Ciminelli está compuesta por tres partes importantes: manejo de construcción, trabajos de construcción general y manejo de programas. Ya sea implementando programas integrales de mejora de energía, construcción de complejas instalaciones de investigación o la administración de un programa de diseño-construcción-finanzas para instalaciones de última generación, LP Ciminelli está comprometida con alcanzar los resultados estratégicos de más alta calidad.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418